

À lire

- 2 | Mot de la présidente
- 3 | États financiers
- 8 | Activités des territoires

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE



## UNE RÉUNION TRÈS SYMPATHIQUE ET UN BILAN POSITIF!

Pierrette Bernier | secrétaire corporative

**Un magnifique temps  
des Fêtes à tous nos  
membres!  
Que l'année 2011 garde  
chacun d'entre vous  
heureux, en bonne santé  
et, comme l'APRHQ  
après 25 ans,  
« toujours très actif »!**

**L**e 20 octobre 2010, l'Association provinciale des retraités d'Hydro-Québec a été accueillie par le territoire Richelieu pour y tenir sa 26<sup>e</sup> assemblée générale annuelle. Par un bel avant-midi ensoleillé, les bénévoles du territoire Richelieu ont su nous recevoir chaleureusement et avec enthousiasme, donnant ainsi une sympathique allure de retrouvailles à l'événement. Merci à Claude Tougas et à son équipe.

L'AGA est l'occasion pour les administrateurs de faire rapport sur les faits saillants de l'exercice précédent, lequel se termine le 31 août. Plus de 180 membres ont assisté à la rencontre. L'intérêt y a été soutenu et les échanges, très intéressants.

La présidente, Jocelyne Pellerin, a tout d'abord indiqué que M. Jean-Pierre Dufour n'avait pas sollicité un autre mandat au conseil d'administration de l'APRHQ. Elle a tenu à déclarer que l'apport de M. Dufour avait été important au sein du C. A., notamment en ce qui avait eu trait aux assurances et au développement de nouveaux services. Un merci chaleureux pour sa précieuse collaboration!

### États financiers

Michel Fortin, trésorier de l'APRHQ, a déposé les états financiers de l'exercice se terminant au 31 août 2010. Les vérificateurs, Ludger Massey, CGA, et Guy Langevin, CA, ont approuvé ces états financiers et assuré les membres présents que, à tous égards importants, ils présentaient fidèlement la situation financière de l'Association.

### Rapport de la présidente

Jocelyne Pellerin a présenté un tableau des principales interventions réalisées au cours des derniers mois, entre autres :

- **Gouvernance :** En 2010, adoption d'un « Code d'éthique à l'intention des membres du conseil d'administration, du personnel et des bénévoles », création d'un comité d'éthique pour répondre aux recommandations du comité de gouvernance stratégique, révision du guide de recrutement des administrateurs et mise en place des nouvelles initiatives du comité de mise en candidature pour susciter les offres de collaboration de la part de nos membres, tant à l'APRHQ qu'auprès des associations territoriales.

- **Assurance vie collective supplémentaire (AVCS) :**

En ce qui concerne notre recours collectif, nous avons amendé notre requête, à la suite du refus de la Cour suprême d'entendre les syndicats. Cette requête a été déposée le 26 mai 2010 et, depuis, le processus menant à l'audition de la cause évolue normalement. De plus, après la décision d'Hydro-Québec d'appliquer une hausse générale des primes, l'APRHQ a décidé de demander une injonction, considérant cette disposition tout à fait injuste. Cette requête a été déposée à la Cour, puis retirée, parce que les deux parties se sont mises d'accord sur un compromis. En bref, l'entente intervenue entre Hydro-Québec et l'APRHQ stipule que les primes payées par les retraités au 1<sup>er</sup> juillet

suite à la page 4 (Assemblée générale)



## Mot de la présidente

Jocelyne Pellerin

**T**out d'abord, je voudrais remercier chaleureusement tous ceux qui ont répondu à notre appel et sont venus à l'assemblée générale annuelle de l'APRHQ à l'île Charon le 20 octobre dernier. Votre présence témoigne de votre intérêt envers votre Association et constitue un inestimable encouragement à poursuivre nos efforts en vue de défendre les droits des retraités.

Vous savez que la vie d'une association comme la nôtre n'est pas un long fleuve tranquille. À preuve, le dernier rebondissement à survenir dans la saga du dossier AVCS! C'est à en perdre son latin... M'enfin! Hydro-Québec a décidé cet automne de demander le rejet de notre recours collectif! (Voir en page 3 le point sur cette affaire surprenante.)

C'est ainsi que finit une année et... commence une autre, celle de notre 25<sup>e</sup> anniversaire de fondation. J'en profite pour saluer bien bas les fondateurs de l'APRHQ qui ont eu le flair de créer un regroupement toujours très actif qui compte maintenant tout près de 8 500 membres! J'espère que vous serez nombreux à participer à la soirée de gala le 30 avril prochain. N'attendez pas la dernière minute! Inscrivez-vous maintenant auprès de votre association territoriale ou de notre secrétariat.

En attendant, je vous souhaite de très belles Fêtes ainsi que tous mes meilleurs vœux pour que l'année 2011 soit remplie de joie et de santé pour vous et vos proches! ■

### APRHQ

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Comité exécutif

**PRÉSIDENTE** | Jocelyne Pellerin

**V.-P. EXÉCUTIF** | Louis Laurin

**SECRÉTAIRE CORPORATIVE** | Pierrette Bernier

**TRÉSORIER** | Michel Fortin (Montréal)

**ADMINISTRATEURS** | Aimé Beauchesne (Mauricie), Gilles Duclos, Normand Moreau.

Autres administrateurs:

Michel Bergeron, Marie-Andrée Cournoyer, Christian Dionne (Matapédia), Pierre Lemieux (Laurentides), Mireille Massicotte (La Grande Rivière), Jean-François Poliquin, Pierre Savignac, Yves Tanguay, Erick Thompson (Manicouagan), Claude Tougas (Richelieu), Johanne Vaillancourt (Saguenay), Jacques Villeneuve (Montmorency)

#### BULLETIN

**ÉDITION** | Jocelyne Pellerin, Frédéric Simonnot

**COLLABORATEURS** | Claude Nolet, Marie-Andrée Cournoyer

**PHOTOGRAPHIE** | Cécile Giguère

**IMPRESSION** | A.C. Werbrouck Inc.

Dépôt légal | Bibliothèque nationale du Québec 1992

Tirage : 8 700 exemplaires

L'emploi du masculin a pour seul but d'alléger les textes.

#### PUBLIÉ PAR

Association provinciale des retraités d'Hydro-Québec

75, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 133-N

Montréal (Québec) H2Z 1A4

Tél. : 514 289-2211 (4428)

Sans frais : 1 866 646-4428

Téléc. : 514 289-5094

Internet : [www.aprhq.qc.ca](http://www.aprhq.qc.ca)

Courriel : [info@aprhq.qc.ca](mailto:info@aprhq.qc.ca)

## L'APRHQ souhaite la bienvenue à un nouvel administrateur:

### Michel Bergeron



En mars 2010, après 32 années passées à travailler comme gestionnaire à Hydro-Québec, Michel Bergeron a pris sa retraite. Au cours de sa carrière, il a travaillé aux communications, puis dans les ventes auprès de la clientèle d'affaires à Gentilly, dans la région Baie James, la région Montmorency, en plus de faire quelques séjours au siège social.

Parallèlement, il s'est toujours impliqué dans le milieu, que ce soit au niveau des chambres de commerce, de l'Association de l'industrie électrique, de Centraide ou encore des centres hospitaliers. Aujourd'hui encore, il est membre du conseil d'administration et du comité exécutif du Centre hospitalier affilié universitaire de Québec. C'est donc avec enthousiasme qu'il a manifesté son intérêt de se joindre au C. A. de l'APRHQ, et avec fierté qu'il en est devenu membre, d'autant plus qu'il souhaitait, à sa retraite, demeurer près des personnes avec qui il avait fait carrière et continuer de faire avancer avec elles des dossiers d'intérêt commun. ■



Michel Fortin | trésorier

## État des résultats et de l'évolution des soldes de fonds pour l'exercice terminé le 31 août 2010

	Fonds d'admini- stration générale	Fonds recours collectif AVCS	2010 Total	Fonds d'admini- stration générale	Fonds recours collectif AVCS	2009 Total
<b>Produits</b>						
Cotisations des membres	195,263	- 0	195,263	185,737	4,843	190,580
Contribution d'Hydro-Québec	12,563	- 0	12,563	3,998	- 0	3,998
Ristournes La Capitale Assu- rance Générale	23,297	- 0	23,297	21,110	- 0	21,110
Publicité	9,523	- 0	9,523	7,206	- 0	7,206
Intérêts	499	- 0	499	3,643	- 0	3,643
Autres revenus	2,024	- 0	2,024	1,900	- 0	1,900
Transfert inter-fonds	(53,980)	53,980	- 0	(6,477)	6,477	- 0
	189,189	53,980	243,169	217,117	11,320	228,437
<b>Charges</b>						
Frais légaux	15,620	53,521	69,141	32,650	10,868	43,518
Frais d'actuaire	- 0	- 0	- 0	39,292	- 0	39,292
Communications, timbres et papeterie	68,067	- 0	68,067	58,159	- 0	58,159
Frais de réunion	40,445	178	40,623	35,852	170	36,022
Frais de déplacements	30,574	281	30,855	32,986	228	33,214
Frais de secrétariat	26,727	- 0	26,727	25,117	- 0	25,117
Assurances	3,066		3,066	1,951		1,951
Ristournes aux associa- tions territoriales	32,285	- 0	32,285	29,680	- 0	29,680
Guide du liquidateur	- 0	- 0	- 0	24,644		24,644
Contribution FARQ	- 0	- 0	- 0	20,400		20,400
Autres frais	8,449	- 0	8,449	3,659	54	3,713
	225,233	53,980	279,213	304,390	11,320	315,710
<b>Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charge</b>						
	(36,044)	- 0	(36,044)	(87,273)	- 0	(87,273)
<b>Soldes de fonds au début de l'exercice</b>						
	282,863	- 0	282,863	370,136	- 0	370,136
<b>Soldes de fonds à la fin de l'exercice</b>						
	246,819	- 0	246,819	282,863	- 0	282,863

### Rebondissement dans le dossier AVCS



Yves Tanguay | administrateur

## Hydro-Québec demande le rejet de notre recours collectif

Les adhérents retraités à l'AVCS s'attendaient à ce que la prochaine étape du processus judiciaire dans le dossier AVCS soit un jugement sur le fond de notre recours collectif. Ce ne sera pas le cas : Hydro-Québec a déposé une requête en rejet et irrecevabilité de notre action judiciaire.

Même si nous avons obtenu l'autorisation de poursuivre le processus de recours collectif, Hydro-Québec argue que la Cour d'appel, dans le litige sur l'AVCS entre l'entreprise et les Syndicats, a rendu un jugement applicable à tous les adhérents, sans distinction entre les employés syndiqués et les retraités non syndiqués, et portant sur les questions soulevées dans notre recours.

L'APRHQ est en désaccord avec cette prétention d'Hydro-Québec. Au moment d'écrire ces lignes, l'audience sur la requête de l'entreprise devait être tenue au Palais de justice de Montréal le 16 décembre. ■



2010 sont celles qui ont été annoncées en mai 2010, mais que la décision des adhérents qui auront choisi de réduire ou d'abandonner leur protection sera révocable, contrairement à ce qui avait été initialement prévu.

•**Calcul de la rente:** Le dossier du calcul de la rente suit son cours. Quand Hydro-Québec a décidé de changer la fréquence de paiement des prestations de rente de 26 à 24 périodes, la rente de tous les retraités d'Hydro-Québec s'est retrouvée par le fait même diminuée, comme l'a montré une étude réalisée par notre actuaire Vachon. De plus, ce dernier a confirmé que la méthode de calcul de la rente utilisée par Hydro-Québec était discriminatoire à l'égard d'un certain nombre de retraités. La phase préliminaire des procédures judiciaires entreprises dans ce dossier a été complétée dans le courant de l'année.

•**Principe d'équité – « loi 30 »:** Cette loi est entrée en vigueur en janvier 2010 et donne la possibilité d'une entente à long terme sur l'utilisation des surplus. C'est dans ce contexte que l'APRHQ a déposé une proposition à Hydro-Québec au printemps dernier. Nous vous mentionnions dans les pages du journal *ACTION* de juin 2010 qu'il y avait désaccord entre le point de vue de l'APRHQ et celui d'Hydro-Québec sur cette question. Dernièrement, Hydro-Québec nous a indiqué qu'elle se préparait à déposer à son tour un document en réponse à notre proposition. Une rencontre est prévue prochainement sur cette question.

D'autre part, Hydro-Québec a accédé à notre demande concernant la désignation d'un représentant officiel du fiduciaire à

l'assemblée annuelle des participants et bénéficiaires du régime de retraite. Nous avons aussi formulé une demande à Hydro-Québec afin qu'elle procède à l'avenir à un appel d'offres pour retenir les services de l'actuaire du régime de retraite. L'entreprise nous a confirmé son accord sur ce point. Nos interventions dans ce domaine ont porté leurs fruits.

•**Fédération des Associations de retraités du Québec:** Nous avons cinq (5) délégués à la FARQ, dont trois (3) siègent au conseil d'administration de cet organisme. Nos collègues de la FARQ ont effectué de nombreuses représentations pour protéger les droits des retraités, notamment à propos du système de retraite canadien.

La FARQ a donné son appui au Réseau FADOQ en vue de faire modifier la Loi sur le supplément du revenu garanti pour rendre ce supplément accessible à un plus grand nombre de personnes.

•**Comité du 25<sup>e</sup> anniversaire:** L'Association fêtera en 2011 le 25<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation. À cet effet, un comité a été mis sur pied pour organiser une soirée de gala qui aura lieu le 30 avril 2011 au Château Royal, à Laval. La planification prévoit également la publication d'un numéro spécial du journal *ACTION*. La prochaine assemblée générale annuelle clôturera cette année du 25<sup>e</sup> anniversaire.



### Le conseil d'administration 2010-2011

Assis: Normand Moreau, Gilles Duclos, Michel Fortin (trésorier), Jocelyne Pellerin (présidente), Pierrette Bernier (secrétaire corporative), Louis Laurin (vice-président). Autour d'eux: Claude Tougas, Mireille Massicotte, Aimé Beauchesne, Michel Bergeron, Jacques Villeneuve, Johanne Vaillancourt, Jean-François Poliquin, Pierre Lemieux, Christian Dionne, Yves Tanguay, Pierre Savignac, Marie-Andrée Cournoyer et Erick Thompson.



#### •Communications:

Nous avons poursuivi en 2010 notre travail d'amélioration du site Web. De plus, les membres peuvent maintenant s'inscrire au service de nouvelles en ligne, lequel vise à les informer encore plus rapidement des développements concernant nos dossiers.

•**Planification stratégique:** Le conseil d'administration s'est également penché en 2010 sur les orientations stratégiques de notre Association pour la période 2011-2016. Nos travaux de réflexion se poursuivront de manière à la doter de son 2<sup>e</sup> plan stratégique.

•**Membership:** Le nombre de membres ne cesse d'augmenter. Malgré les 396 décès enregistrés chez les retraités, dont 166 étaient membres de notre association, nous comptons, en date du 31 août 2010, un total de 8 391 membres.

•**Relations avec les territoires:** L'APRHQ est heureuse de soutenir le travail accompli par tous les bénévoles qui s'impliquent activement auprès des retraités dans les territoires et tous les clubs sociaux, notamment en souscrivant une assurance responsabilité pour les administrateurs de chacune des Associations territoriales et en leur versant annuellement une contribution de 5 \$ pour chaque retraité, bénéficiaire ou toute personne ayant quitté avec sa valeur de rente. Pour l'année 2009-2010, l'APRHQ a ainsi versé aux territoires une somme de 32 285 \$.

•**Centraide:** Compte tenu de la situation économique difficile qui prévalait en 2009, un appel particulier a été lancé aux retraités pour répondre encore plus généreusement que par le passé. Cet appel a été entendu, car une somme de 495 000 \$ a pu être remise à Centraide lors de la dernière campagne.

•**Croix Bleue:** Le comité de la Croix Bleue a publié un article de fond dans le journal *ACTION* en avril 2010, en plus de mettre à jour le dossier d'information sur le site Web de l'Association, afin d'aider les retraités à faire un choix informé, à l'âge de 65 ans, à propos de la décision de conserver ou non cette assurance.

•**Partenariat:** Le partenariat avec La Capitale, compagnie d'assurances, a été maintenu. Nous avons reçu pour l'année terminée le 31 août 2010 une ristourne de 23 297 \$. Au cours du dernier exercice, nous avons poursuivi nos efforts en vue de mettre sur pied de nouveaux partenariats nous permettant d'offrir bientôt de nouveaux services à nos membres.

#### Élection des administrateurs

Louis Laurin, membre du comité de mise en candidature, a informé l'assemblée que le nombre de candidatures reçues étant égal au nombre de postes à combler au sein du conseil d'administration, il n'y avait pas lieu de procéder à des élections cette année. Le C. A. a accueilli un nouvel administrateur, Michel Bergeron.



#### Le comité exécutif 2010-2011

Assis : Louis Laurin (vice-président), Michel Fortin (trésorier), Jocelyne Pellerin (présidente), Pierrette Bernier (secrétaire corporative). Debout : Normand Moreau, Gilles Duclos, Aimé Beauchesne.

#### Dîner et réunion d'information

Comme par les années passées, le dîner qui a suivi l'assemblée générale annuelle a été très apprécié des convives. On se remémore de beaux souvenirs, on précise certaines prises de position de l'Association et, surtout, on a l'impression de se retrouver en famille!

En après-midi, les membres du Conseil d'administration ont tenu une réunion d'information, ce qui a permis aux membres d'obtenir des réponses plus spécifiques à leurs questions, notamment sur le calcul de la rente. Quelque 75 membres ont participé à cette réunion d'information.

#### Bilan

Une belle rencontre, où l'on a senti l'intérêt de chacun pour la défense des droits de tous les retraités... Les avancées seront toujours possibles tant que la mobilisation durera!

L'an prochain, ce sont les responsables du territoire Montréal qui seront nos hôtes. Soyez-y! ■

## Avec vous, nous serons plus forts!

Bienvenue aux  
nouveaux membres

### La Grande

Collin, Pierre  
Frigon, René  
Gagnon, Denis

### Laurentides

Bélanger Guy  
Bergevin, Richard  
Bissonnette, Lucie  
Boisseau, Walter  
Boucher, Christiane  
Brière, Yvon  
Champagne, Gilles  
Charrette, Yvan  
Côté, Francyne  
Dubois, Louise  
Dugal, Jean  
Girard, Denis  
Hervieux, Francine  
Lanoie, Louise  
Lebeau, Sylvie  
Lefebvre, Jacques  
Lemay, Jean  
Morin, Clément  
Ouellette, Sylvie  
Pelletier, René  
Pinet, Richard  
Rainville, Sylvain  
Slavinski, Marc  
St-Arneault, Lise  
St-Louis, Michel  
Tanguay, Diane

### Manicouagan

Bélanger, Denise  
Jomphe, Francine  
Lebrun, Renaud  
Méthot, Bertrand

### Matapédia

Arsenault, Robert-André  
Dubé, Monique  
Gagné, Denis  
Ouellet, Gervais  
Roy, Ginette

### Mauricie

Allaire, Jean-Claude  
Beaudry, Gilles  
Bibeau, Jean  
Chevalier, Robert  
Dubreuil, Marc  
Gendron, Serge  
Nolet, Luc  
Paillé, Jocelyne  
Pelletier, Bernie  
Poisson, Yves  
Potvin, Claude  
Samson, Christiane  
Trottechaud, Gilles

### Montmorency

April, Jean-Nil  
Boirassa, Michel  
Breton, Denise  
Bujold, Mariette  
Champagne, Jean-François  
Denis, Jean-Pierre  
Gagné, Mario  
Gagnon, Jean  
Gaudreault, Mariette  
Godère, Jocelyne  
Hamel, Claude  
Hawey, Jacques  
Légaré, Guy

Lessard, Gilles Alain  
Rioux, Mario  
Turcotte, Marcel

### Montréal

Allard, Jean-Guy  
Bergeron, Pierre  
Berthiaume, Gilles  
Blanchet, Gilles  
Carmel, Daniel  
Champagne, Jacinthe  
Charbonneau, Pierre  
Chénier-Richer, Olive  
Dupuis, Michel  
Fréreau, Marc  
Gagnon, Sylvie  
Gagnon, Alain  
Gauthier, Simon  
Gosselin, Bernard  
Goudreault, Pierre  
Hébert, Lucie  
Horisberger, Hans P.  
Ladet, Raymond  
Langevin, Jocelyne  
Laporte, Nicole  
Larivière, Lucette  
Letendre-Goyette, Parise  
Lorange, René  
Meunier, Gilles  
Robitaille, Mircille  
Roy, Serge  
Sénécal, Lise  
Séigny, Gaétan  
St-Antoine, Pierre  
St-Germain, Jacques

Trudel, Jean-Paul  
Van Dyke, Ingrid  
Viau, Danielle  
Vincent, Marcel

### Richelieu

Arpin, André  
Ayotte, Daniel  
Bell, Léo  
Bergeron, Christian  
Bhéret, Fernand  
Bisson, François  
Boucher, Michelle  
Cauchon, Lucien  
Fontaine, Normand  
Gagnon, Yves  
Gilbert, Roland  
Houle, Donald  
Juteau, François  
Lafèche, Suzanne  
Langevin, Yves  
Larocque, Marc  
Levasseur, Claude  
Léveillé, Claude  
Martinez, Daniel  
Morin, Yves  
Nault, Jean-Paul  
Plamondon, Monique  
Simard, Michel  
Turcotte, Albert  
William, Manon

### Saguenay

Boucher, Serge  
Charest, Line



# Des privilèges exclusifs : c'est réglé.



Spécialement réservé aux membres

Obtenez **15 % de rabais** sur vos primes d'assurance  
automobile, habitation et véhicules récréatifs.

**APR**HQ

  
**La Capitale**  
assurances générales  
Cabinet en assurance de dommages

**1 800 322-9226 • 514 906-2208 • [www.lacapitale.com](http://www.lacapitale.com)**



# Ils nous ont quittés

Aux parents et amis,  
l'APRHQ offre ses condoléances

Allain, Robert .....Trois-Rivières  
Arsenault, Ginette .....Sainte-Thérèse  
Asselin, Jean-Marie .....Jonquière  
Asselin, Marguerite V. ....Pointe-au-pic, La Malbaie  
Auclair, Fernande D. ....Gatineau  
Barbeau, Chantal .....Vaudreuil-Dorion  
Barre, Madeleine F. ....Saint-Lambert  
Barrette, Émile .....Montréal  
Beauchesne, Ghislain .....Waterloo  
Beaulac, Martin .....Upton  
Bellefeuille, Anne H. ....Montréal  
Bergeron, Réal .....Victoriaville  
Bernatchez, Monique .....Baie-Comeau  
Boileau, René .....Longueuil  
Boiteau, Claude .....Sherbrooke  
Boivin, Roland .....Montréal  
Bonenfant, Jean-Claude .....Shawinigan-Sud  
Bouchard, Julien .....Colombier  
Bouchard, Paul .....Saint-Jean-sur-Richelieu  
Brisson, Bibiane .....Jonquière  
Charest, Lise .....Shawinigan-Sud  
Charette, Réjeanne P. ....Sherbrooke  
Chartrand, Jeanne .....Orléans  
Clément, René .....Saint-Hyacinthe  
Couture, Réal A. ....Roxboro  
Delorme, Roméo .....Acton Vale  
Demers, Paul-Émile .....Drummondville  
Dero, Achille .....Cap-Chat  
Deschesnes, Louise .....Boucherville  
Desrosiers, Yves .....Saint-Eustache  
Déry, Claude .....Boucherville  
Dolbec, Dominique .....Québec  
Dubord, Camille .....Laval  
Ducrocq, Alain .....Verdun  
Dufosse, Helen .....Ottawa  
Dufresne, Rosaire .....Trois-Rivières  
Enault, Réal .....Knowlton  
Ferland, André .....Charlesbourg  
Fournigault, Monique .....Saint-Lambert  
Frappier, Robert .....Beauharnois  
Frassaint, Bernard .....Montréal  
Frédéric, Michel .....Québec  
Fuller, Madeleine .....Saint-Bruno-de-Montarville  
Gagné, Gratien .....Price  
Gaucher, Lawrence .....Pierrefonds  
Gervais, Aurèle .....Ottawa  
Gingras, Bernard .....Hull  
Giroux, Géraldine .....Thetford Mines  
Giroux, Jacques .....Montréal  
Gourley, Pierrette B. ....Saint-Alexis-de-Montcalm  
Guillot Nolet, Madeleine .....Boischatel

Guimond, Yveline Lemay .....Trois-Rivières  
Harp, Eunice Irène .....Victoria  
Jalbert, Marc .....Évain  
Jasmin, Yolande J. ....Montréal  
Judd, Maurice S. ....Anjou  
Lacoursière, Lionel .....Saint-Lambert  
Lair, Guy .....Montréal  
Lalonde, Murielle L. ....Montréal  
Lambert, Jacques .....Montréal  
Lamoureux, Arthur .....Anjou  
Lanthier, Aline Rivet .....Gatineau  
Lapante, Carole .....Charlesbourg  
Lapointe, Eugène .....Salaberry-de-Valleyfield  
Lapointe, Martin .....Saint-André-d'Argenteuil  
Laporte, Thérèse .....Grand-Mère  
Lavertue, Yvain .....Gatineau  
Lavoie, Marie-Anne D. ....Donncona  
Lefebvre, François .....Shawinigan-Sud  
Lefebvre, Gérald .....Montréal  
Lemay, Dominique .....Brossard  
Lemay, Mariette .....Ste-Anne-des-Plaines  
Lemire, Hélène .....Brossard  
Leroux, Jean Paul .....Pointe-aux-Trembles  
L'Homme, Marie .....Chertsey  
Major, Daniel .....Lachine  
Manitta, François .....Montréal  
Marcotte, Roger .....Victoriaville  
Marier, Berthe (Côté) .....Québec  
Marquis, Bertrand .....Québec  
Massicotte, J.-Jacques .....Donncona  
Millard, Normand .....Lorraine  
Moquin, Jean .....Saint-Eustache  
Nadeau, Gilles .....Notre-Dame-des-Prairies  
Ouellet Dubé, Jacqueline .....Longueuil  
Ouin, Ghislaine .....Laval  
Paquette, Henriette .....Laval  
Paré, Nicole .....Saint-Hubert  
Pelletier, Marie-Anne P. ....Sept-îles  
Perreault, Fernand .....Sherbrooke  
Perreault, Jacques .....Rosemère  
Perron, Annette .....Montréal  
Phippard, Jeannine .....Lachine  
Piché, Thérèse .....Amos  
Plunkett, Cyrus .....Low  
Poirier, Marie-Josée .....Saint-Zotique  
Poisson, Gilles .....Saint-Alphonse-Rodriguez  
Poulin, Roger .....Le Gardeur  
Prévost, Guy .....Lorraine  
Provost, Francine .....Varenes  
Ranger, Paul .....Côteau-du-Lac

## ASSURANCE VOYAGE

Peu importe le type de protection que vous recherchez, nos agents certifiés et expérimentés travailleront avec vous pour vous offrir la meilleure protection!

**OUVERT À TOUS! AUCUNE LIMITE D'ÂGE!**

Vous désirez recevoir toutes les offres de la Coop dans le confort de votre foyer?  
Faites-nous parvenir votre adresse courriel à [camcoop@camcoop.com](mailto:camcoop@camcoop.com)

**COOP**  
HYDRO-QUÉBEC  
[www.coophq.com](http://www.coophq.com)

20  
ans



À votre service depuis 1988



**Mtl : 514-334-6920**



**Sans frais : 1-800-363-4940**



**[www.coophq.com](http://www.coophq.com)**

## Activités des territoires

### TERRITOIRE LA GRANDE RIVIÈRE

[www.rrhq-lgr.org/](http://www.rrhq-lgr.org/)

#### La Sarre

**Déjeuner:** le 2 décembre au restaurant du motel Villa Mon Repos à 9 h.

#### Rouyn-Noranda

**Déjeuner:** le 1<sup>er</sup> mercredi du mois à 9 h au restaurant Mikes de Rouyn-Noranda.

**Soirée des fêtes:** le vendredi 3 décembre à 18 h. Soirée organisée en collaboration avec le Club de récréation Wattibi au Club de golf Dallaire de Rouyn-Noranda. Coût: 20 \$ par personne. Inscriptions: Mireille Massicotte, 819 797-5097.

#### Témiscamingue

**Déjeuner:** le 11 janvier 2011 à la Brasserie Mari-Lou de St-Bruno-de-Guigues à 9 h.

#### Val-d'Or

**Déjeuner de décembre:** date à déterminer (à venir par la chaîne téléphonique).

### TERRITOIRE LAURENTIDES

[www.arhql.com](http://www.arhql.com)

#### Hautes-Laurentides

**Déjeuner:** le dernier mardi du mois à 8 h 30 au resto La maison du spaghetti, 1095, rue St-Jovite à Mont-Tremblant.

#### Lanaudière

**Déjeuner:** le 1<sup>er</sup> mardi du mois à 9 h au resto Benny, 405, De Salaberry à Joliette.

#### Mille-Isles

**Déjeuner:** le mercredi à 8 h à la Brasserie du Boulevard, 252, boulevard Labelle à Sainte-Thérèse.

#### Outaouais

**Déjeuner:** le 1<sup>er</sup> mercredi à 9 h au resto La boîte à chansons, 444, boul. de l'Hôpital à Gatineau. Les conjoints sont invités.

**Curling:** les mardi, mercredi et jeudi au Rideau Curling Club, 715, rue Cooper à Ottawa.

#### Saint-Jérôme

**Déjeuner:** le 2<sup>e</sup> jeudi du mois à 9 h 30 au resto UpTown, 2350, boul. curé Labelle à Lafontaine.

### TERRITOIRE MAURICIE

[www.arhqm.com](http://www.arhqm.com)

#### Trois-Rivières

**Anciens de Gentilly II:** rencontres le 1<sup>er</sup> mercredi du mois. J.-C. Bouthillier, 819 374-4536, ou M. Fortin, 819 375-0043.

**Le rendez-vous des artistes:** les 11-12-13 février 2011 à la résidence de Trois-Rivières.

**Soirée des fêtes:** le 16 décembre à 18 h, à l'Oriflamme. Jocelyne Desbiens, 819 379-2839, ou Jacques Morrier, 819 379-5289.

**Pêche blanche:** Belle cabane sur le lac Saint-Pierre dès que la glace le permettra. Albert Lauzière, 819 535-3637, ou Jean Doucet, 819 373-4212.

#### La Tuque

**Déjeuner:** le 2<sup>e</sup> mercredi du mois au restaurant Stratos. André Drolet, 819 523-9196.

#### Shawinigan

**Soirée des fêtes:** le 17 décembre, salle La Sérénité, à Grand-Mère.

### TERRITOIRE MANICOUAGAN

**Déjeuner:** le 1<sup>er</sup> mardi du mois à 9 h à la brasserie Le Boucanier.

**Souper et soirée des fêtes:** le vendredi 10 décembre.

### TERRITOIRE MATAPÉDIA

[www.rimouskiweb.com/dynamos](http://www.rimouskiweb.com/dynamos)

**Quilles:** le mardi à 13 h 30, Salle de Quilles Vézina, 283, St-Germain Est à Rimouski.

**Brunch des fêtes:** le dimanche 12 décembre, Hôtel Gouverneur, 155, René-Lepage Est à Rimouski.

### TERRITOIRE MONTMORENCY

[www.arhmqy.com](http://www.arhmqy.com)

**Petites quilles:** le jeudi à 13 h, au Salon de quilles Du Vanier, 1100, av. Galibois à Québec. Fernand Lesage, 418 626-1606.

**Grosses quilles:** le mardi à 10 h et le vendredi à 13 h au Salon de quilles Lebourgneuf à Québec. Gilles Bélanger, 418 842-9653, ou Christian Lemieux, 418 843-5780.

**Pétanque intérieure:** le lundi à 13 h au local des retraités. Alphonse et M.-P. Bilodeau, 418 628-7967.

**Shuffleboard:** le 2<sup>e</sup> dimanche du mois à 13 h au local des retraités. Yvon Lauzon, 418 847-2992.

**Club de cartes (Whist):** le mercredi à 13 h au local des retraités. Lise et Louis Bruneau, 418 627-0036.

**Club mondain:** rencontre mensuelle, activités et dîner. Nicole Gagné, 418 523-7166.

**Soirée des fêtes:** le samedi 11 décembre à 17 h 30 à la base militaire de Valcartier. Gilles Bélanger, 418 842-9653, ou Lise Bruneau, 418 627-0036.

**Brunch du Carnaval:** le dimanche 6 février 2011 à 11 h au local des retraités. Thérèse et Raymond Godbout, 418 882-6212.

#### Thetford Mines

**Souper des fêtes:** le mardi 14 décembre à 17 h 30 à la Pizzeria du boulevard. Nelson Grenier, 418 423-7105.

### TERRITOIRE DE MONTRÉAL

[www3.sympatico.ca/csrhq-rm](http://www3.sympatico.ca/csrhq-rm)

**Souper des fêtes:** le 10 décembre au Buffet Marina à St-Léonard. Formez votre table, sinon vous pourrez prendre les places disponibles. Paul-Henri Turcotte, 450 472-5152, ou Gilles St-Pierre, 514 525-5477. Membre: 48 \$; Non-membre: 63 \$.

**Spectacle de Rock Voisine:** le mercredi 16 février 2011 à la salle André-Mathieu, à Laval, à l'occasion de la St-Valentin. Nicole Monette-Laurendeau, 450 625-2340, ou Louis-Henri Sauvé, 450 663-1414. Membre: 50 \$; Non-membre: 65 \$.

### TERRITOIRE RICHELIEU

[www.arhq-r.qc.ca](http://www.arhq-r.qc.ca)

**Activités des fêtes:** l'information est disponible sur le site Web. Claude Tougas, 450 778-3746.

#### Club social de Granby

**Dîner:** le 2<sup>e</sup> mercredi du mois à la Salle des Loisirs Immaculée-Conception, 481, rue St-Vincent à Granby. Cécile G. Mainville, 450 378-7810.

#### Club social de Sherbrooke

**Déjeuner:** le 1<sup>er</sup> mercredi du mois à la Brasserie Le Mi-Vallon, 4364, boul. Bourque à Sherbrooke. Gérald Robert, 819 823-4353.

#### Club social de Drummondville

**Rencontres sociales:** le mercredi après-midi au local du Club, 1235, chemin Hemmings à Drummondville. Germain Cossette, 819 478-7552.

#### Club social de St-Hyacinthe

**Dîner:** le 1<sup>er</sup> mardi du mois, à la Brasserie Douville, 5700, boul. Laurier à St-Hyacinthe. Alain Grandmont, 450 796-2206.

#### Club social de la Rive-Sud de Montréal

[www.csrhq-rsm.qc.ca](http://www.csrhq-rsm.qc.ca)

**Déjeuner:** le 2<sup>e</sup> mardi du mois à 8 h 30, au Resto-Bar Réal Massé, 1001, boul. De Montarville à Boucherville. Yves Gagnon, 450 449-3511.

**Cabane à sucre:** Possiblement en mars, voir information prochainement sur le site Web.

Adresse courriel de l'APRHQ:  
[info@aprhq.qc.ca](mailto:info@aprhq.qc.ca)

Corrections ou commentaires : [claudio.nolet@videotron.ca](mailto:claudio.nolet@videotron.ca)



# APRHQ

*25 ans  
et toujours très active!*

Le 7 décembre 2010

Cher(ère) ancien(ne) collègue,

Quand nous prenons notre retraite, nous pensons quitter Hydro-Québec. En réalité, après quelque temps, nous constatons que, bien au contraire, nous y sommes liés pour la vie!

Nous y sommes liés par nos souvenirs, mais aussi par les amis que nous y avons eus pendant des années. De plus, nous y sommes reliés grâce à l'Association provinciale des retraités d'Hydro-Québec, qui fait le pont entre Hydro-Québec et ses retraités dans tous les dossiers qui les touchent de près, et ce, depuis 25 ans.

Ce qui fait la force de notre Association, c'est l'adhésion massive des retraités à notre regroupement. En avril prochain, nous aurons une occasion exceptionnelle de manifester notre esprit de corps et notre désir de rester en contact avec nos anciens collègues et amis.

**La Soirée de Gala du 25<sup>e</sup> anniversaire de l'APRHQ aura lieu le 30 avril 2011 au Château Royal, à Laval. Réservez dès maintenant votre table, individuellement ou par groupe de 10, en utilisant le formulaire disponible sur le site Internet de l'Association ([www.aprhq.qc.ca](http://www.aprhq.qc.ca)) ou en contactant votre association territoriale.**

Nous désirons faire de cette soirée un événement inoubliable. Plusieurs surprises égayeront les convives et des prix de présence réjouiront les plus chanceux. Le coût est de 60 \$ par personne pour un membre de l'APRHQ et la personne l'accompagnant, et de 70 \$ pour les non-membres. Ceux qui le désirent pourront bénéficier d'un hébergement à proximité à prix réduit. Nous souhaitons donc vous voir très nombreux à cette soirée unique! Au plaisir de vous compter parmi nous!

La présidente,



Jocelyne Pellerin